



# DZIENNIK URZĘDOWY WOJEWÓDZKIEJ RADY NARODOWEJ W SZCZECINIE

Szczecin, dnia 16 maja 1970 roku

Nr 9

Poz. 49—62.

## Przepisy obowiązujące:

- Poz. 49 Uchwała Nr IV/31/70 Wojewódzkiej Rady Narodowej w Szczecinie z dnia 29 kwietnia 1970 roku w sprawie przyjęcia sprawozdania z wykonania planu gospodarczego i sytuacji gospodarczej województwa szczecińskiego w 1969 roku.
- Poz. 50 Uchwała Nr IV/32/70 Wojewódzkiej Rady Narodowej w Szczecinie z dnia 29 kwietnia 1970 roku w sprawie zatwierdzenia sprawozdania z wykonania budżetu województwa szczecińskiego za 1969 rok.
- Poz. 51 Uchwała Nr 29/393/70 Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Szczecinie z dnia 8 kwietnia 1970 roku w sprawie zatwierdzenia planu ogólnego perspektywicznego zagospodarowania przestrzennego (obejmującego okres do 1985 r.) miasta Pełczyce.
- Poz. 52 Uchwała Nr 29/394/70 Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Szczecinie z dnia 8 kwietnia 1970 roku w sprawie zatwierdzenia planu ogólnego perspektywicznego zagospodarowania przestrzennego miasta Dobrzany w powiecie stargardzkim na lata 1968—1985.
- Poz. 53 Uchwała Nr 29/403/70 Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Szczecinie z dnia 8 kwietnia 1970 roku w sprawie przedłużenia mocy obowiązującej na rok 1970 uchwały Nr 144/1906/69 Prezydium WRN w Szczecinie z dnia 22 kwietnia 1969 roku dotyczącej upoważnienia do dokonywania zmian w kredytach jednostkowego budżetu wojewódzkiego.
- Poz. 54 Zarządzenie Nr 3/418/70 Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Szczecinie z dnia 27 kwietnia 1970 roku w sprawie ochrony drzew i krzewów owocowych przydrożnych, przydomowych, oraz w ogródkach działkowych i sadach indywidualnych przed masowo występującymi szkodnikami i chorobami.

## Poz. 49

### UCHWAŁA NR IV/31/70

Wojewódzkiej Rady Narodowej w Szczecinie  
z dnia 29 kwietnia 1970 r.

w sprawie przyjęcia sprawozdania z wykonania planu gospodarczego i sytuacji gospodarczej województwa szczecińskiego w 1969 roku.

Na podstawie art. 10 pkt 1 i art. 27 pkt 1 ustawy z dnia 25 stycznia 1958 roku o radach narodowych (Dz. U. Nr 29 z 1963 r. poz. 172) oraz § 49 uchwały nr 261 Rady Ministrów z dnia 12 października 1965 roku w sprawie przeprowadzenia analiz ekonomicznych w gospodarce narodowej (M. P. Nr 59 z 1965 roku, poz. 301) Wojewódzka Rada Narodowa — po rozpatrzeniu sprawozdania Prezydium i wysłuchaniu opinii Komisji Planu Gospodarczego, Budżetu i Finansów — uchwala co następuje:

#### § 1.

1. Przyjmuje przedłożone przez Prezydium sprawozdanie z wykonania planu i sytuacji gospodarczej województwa szczecińskiego w 1969 roku.
2. Wojewódzka Rada Narodowa stwierdza, że rok 1969 przyniósł dalszy postęp w rozwoju gospodarczym województwa szczecińskiego. Zainwestowanie ponad 7 miliardów zł i wydatkowanie ponad 2 miliardów zł na kapitalne remonty przyniosło wzrost potencjału ekonomicznego regionu i poprawę warunków bytowo-socjalnych ludności. Wiele jednostek gospodarczych zrealizowało w pełni zadania produkcyjne i usługowe i osiągnęło wzrost efektywności gospodarowania. Obiektywne warunki (ostra zima, a następnie długotrwała susza) spowodowały natomiast obniżenie wyników produkcyjnych rolnictwa oraz zwiększyły trudności w realizacji zadań budowlanych

- Poz. 55 Uchwała Nr V/48/70 Miejskiej Rady Narodowej w Szczecinie z dnia 9 marca 1970 roku w sprawie uchylecia zarządzenia porządkowego nr 3/66 Miejskiej Rady Narodowej z dnia 14 listopada 1966 roku w sprawie zakazu utrzymywania zwierząt na terenie m. Szczecina (Dz. Urz. WRN z 1967 r. Nr 16, poz. 85).
- Poz. 56 Zarządzenie Nr 25/248/70 Prezydium Powiatowej Rady Narodowej w Gryficach z dnia 15 kwietnia 1970 roku w sprawie uznawania buhajów i knurów w roku 1970 na terenie powiatu gryfickiego.
- Poz. 57 Zarządzenie Nr 22/149/70 Prezydium Powiatowej Rady Narodowej w Kamieniu Pomorskim z dnia 24 marca 1970 roku w sprawie uznawania buhajów i knurów.
- Poz. 58 Zarządzenie Nr 19/223/70 Prezydium Powiatowej Rady Narodowej w Nowogardzie z dnia 1 kwietnia 1970 roku w sprawie ustalenia miejsc i terminów przeglądów buhajów i knurów w roku 1970 na terenie powiatu nowogardzkiego.
- Poz. 59 Zarządzenie Nr 24/198/70 Prezydium Powiatowej Rady Narodowej w Pyrzycach z dnia 20 kwietnia 1970 roku w sprawie przekazania biurom gromadzkim egzekucji administracyjnej w zakresie ochrony roślin uprawnych przed chorobami, szkodnikami i chwastami.
- Poz. 60 Zarządzenie Nr 31/145/1970 Prezydium Powiatowej Rady Narodowej w Szczecinie z dnia 22 kwietnia 1970 roku w sprawie przymusowych szczepień ochronnych psów przeciw wściekliznie w 1970 roku.
- Poz. 61 Zarządzenie Nr 22/248/70 Prezydium Miejskiej Rady Narodowej w Szczecinie z dnia 23 kwietnia 1970 roku w sprawie przymusowych szczepień ochronnych psów przeciw wściekliznie.
- Poz. 62 Zarządzenie Nr 27/270/70 Prezydium Powiatowej Rady Narodowej w Gryficach z dnia 13 maja 1970 roku w sprawie przymusowych szczepień ochronnych psów przeciw wściekliznie.

i transportowych. Równocześnie jednak dość powszechnie wystąpiły w ciągu roku pewne niekorzystne zjawiska i tendencje, których kształtowanie zależne było od kierownictw i załóg przedsiębiorstw i jednostek gospodarczych. Należał do nich w pierwszym rzędzie zbyt duży jeszcze nacisk na zwiększenie zatrudnienia jako głównego czynnika przyrostu efektów produkcyjnych lub usługowych, który został zahamowany dopiero w końcu roku na skutek uchwał rządowych. Wyniki w zakresie wzrostu wydajności pracy nie są zadowalające o czym w głównej mierze decyduje niewłaściwa organizacja pracy. Szczególnie niepomyślnie jest niewykonanie planu przez przedsiębiorstwa budowlano-montażowe, co spowodowało utratę w skali województwa ponad 300 mln zł nakładów inwestycyjnych na te roboty i było jednym z czynników decydujących o niewykonaniu ogólnego planu inwestycyjnego.

Plan oddawania obiektów do użytku nie został wykonany w pełni, a realizacja wielu innych zadań inwestycyjnych została opóźniona. Spowodowało to wzrost zamrożenia nakładów i w efekcie przyniosło straty w dochodzie narodowym.

#### § 2.

Celem zabezpieczenia prawidłowego wykonania planu terenowego w 1970 roku i usunięciu niedociągnięć stwierdzonych w działalności jednostek gospodarczych w ubiegłym roku, które mogłyby mieć ujemny wpływ na przebieg aktualnych zadań, Wojewódzka Rada Narodowa:

1. Zaleca Prezydium i jego organom wykonawczym ściśle stosowanie się do wskazań i wytycznych w sprawie wykonania zadań 1970 r., zawartych w uchwale nr III/23/70 Wojewódzkiej Rady Narodowej z dnia 30 stycznia 1970 roku o terenowym planie gospodarczym województwa szczecińskiego na 1970 rok;



2. Zaleca Prezydium wykorzystanie uwag i wniosków zawartych w koreferatach Komisji Planu Gospodarczego, Budżetu i Finansów oraz Delegatury Najwyższej Izby Kontroli;
3. Ponadto Wojewódzka Rada Narodowa — na tle wyników realizacji planu w 1969 roku i towarzyszących jej tendencji — zwraca uwagę Prezydium na konieczność podjęcia skutecznych środków zapewniających:

#### w dziedzinie przemysłu drobnego

- osiągnięcie w bieżącym roku wzrostu wydajności pracy w stosunku do 1969 roku średnio o 4 do 5%;
- maksymalne wykorzystanie czasu pracy i ograniczenia pracy w godzinach nadliczbowych;
- podniesienie jakości i nowoczesności produkcji i dalsze zwiększenie produkcji wyrobów na zaopatrzenie rynku, drogą zabezpieczenia właściwej współpracy i wymiany informacji pomiędzy komórkami zaplecza naukowo-technicznego poszczególnych pionów drobnej wytwórczości realizujących zadania w zakresie produkcji rynkowej przez prawidłowy nadzór i kordynację ze strony Wydziału Przemysłu PWRN oraz sformułowanie zadań i obowiązków partnerów uczestniczących w porozumieniach terenowo-branżowych;
- zabezpieczenie, zwłaszcza w pionach: WZGS „Samopomoc Chłopska” i Wojewódzkiego Zjednoczenia Przedsiębiorstw Państwowego Przemysłu Terenowego pełnej realizacji usług dla ludności;

#### w zakresie rolnictwa

- przyspieszenie prac scaleniowych rozdrobnionych gruntów, co jest szczególnie ważne wobec wysokich zadań gospodarstw państwowych w zakresie zagospodarowania gruntów Państwowego Funduszu Ziemi;
- nie dopuszczenie do powstawania i wzrostu odlogów na gruntach PFZ;
- stopniowe uporządkowanie gospodarki ziemniaczanej w zakresie produkcji i zbytu oraz zlikwidowanie związanych z tym napięć w bilansie ziemniaków jadalnych jak również nieuzasadnionych gospodarczo-masowych przewozów ziemniaków przemysłowych z centralnych rejonów kraju, co należy osiągnąć m. in. przez:
  - a) opracowanie wieloletniego, kompleksowego bilansu ziemniaczanego wszystkich kierunków produkcji i rozchodów oraz sporządzenie na tej podstawie racjonalnego programu uporządkowania gospodarki ziemniaczanej,
  - b) zrewidowanie rejonizacji kontraktacji ziemniaków w gospodarstwach indywidualnych,
  - c) szybkie rozszerzenie do optymalnych rozmiarów produkcji ziemniaków w PGR celem stworzenia własnej bazy surowcowej na zaopatrzenie przemysłu rolnego tych gospodarstw;
- możliwe szybkie zlikwidowanie w produkcji zwierzęcej ujemnych skutków suszy z roku 1969 i prawidłowy rozwój produkcji w 1970 roku m. in. poprzez:
  - a) zabezpieczenie całkowitego odchowu jałówek do dalszej hodowli, pochodzących od krów zapisanych do ksiąg;
  - b) zabezpieczenie pełnego wykorzystania przez gospodarstwa państwowe w 1970 roku podaży hodowlanych sztuk bydła z Przedsiębiorstwa Obrótu Zwierzętami Hodowanymi w Szczecinie;
  - c) wykorzystanie możliwości utrzymania planowanego na rok 1970 poziomu produkcji drogą zakupu materiału użytkowego i ciężkich cieląt z Wojewódzkiego Przedsiębiorstwa Przemysłu Mięsnego oraz — w drodze porozumień międzywojewódzkich — z innych rejonów kraju,
  - d) lepsze zrównoważenie przyrostu pogłowia bydła w gospodarce państwowej z przyrostem skupu żywca bydłęcego poprzez poprawę intensywności tuczu tj. zwiększenie średniej wagi sztuk rzeźnych, tak, aby wagowy wzrost produkcji towarowej żywca był szybszy niż wzrost ilości sztuk przeznaczonych na rzeź,
  - e) zapobieganie nadmiernej wyprzedaży macior na rzeź, a w gospodarstwach państwowych — maksymalne zwiększenie odchowu prosiąt z własnej reprodukcji i pełne zagospodarowanie prosiąt z zakupu z gospodarki chłopskiej;
- pełniejsze wykorzystanie istniejących wolnych stanowisk dla trzody chlewnej w gospodarstwach chłopskich;

- intensywniejszą działalność Okręgowego Zarządu Spółdzielni Mleczarskich na rzecz zwiększenia liczby dostawców mleka do skupu państwowego, co jest jednym z podstawowych warunków zwiększenia towarowej produkcji mleka na terenie województwa;
- pełniejsze zaspokojenie potrzeb indywidualnego rolnictwa w zakresie mechanizacji prac polowych i hodowlanych drogą usprawnienia pracy handlu wiejskiego;

#### w zakresie handlu

- złagodzenie braków w zaopatrzeniu rynku;
- pełniejsze pokrycie zaopatrzenia turystów na usługi gastronomiczne w pasie nadmorskim, m. in. poprzez rozszerzenie sieci sezonowych punktów gastronomicznych;
- wdrażanie decyzji Prezydium Rządu z 24 marca 1970 r. o rozwoju systemu agencyjnego dla elastycznej polityki kadrowej w handlu, gastronomii i usługach;

#### w zakresie komunikacji

- dopilnowanie ścisłego przestrzegania przez gromadzką radę narodową przepisów dotyczących przekazywania z funduszu gromadzkiego środków na budowę i utrzymanie dróg lokalnych w granicach 50%;
- podjęcie starań o zwiększenie liczby przyczep autobusowych dla Przedsiębiorstwa PKS;

#### w zakresie gospodarki komunalnej i mieszkaniowej

- koncentrację wykonawstwa specjalistycznego dla pełnego wykonania planu inwestycyjnego w 1970 roku, co stworzyłoby odpowiednie warunki do realizacji zadań przyszłego planu 5-letniego;
- poprawę zaopatrzenia miast w wodę poprzez zwrócenie większej uwagi na konserwację i przeglądy ujęć i sieci wodociągowej;
- przeanalizowanie i ustalenie przyczyn braku wody w Dziwnowie oraz podjęcie środków zmierzających do ich usunięcia;
- przyspieszenie tempa budownictwa mieszkaniowego poprzez dopilnowanie pełnego przygotowania inwestycji do realizacji (tereny budowlane, dokumentacja techniczna itp.);
- stworzenie dogodnych warunków dla rozwoju budownictwa indywidualnego w mieście;
- bieżące analizowanie postępu robót w zakresie budownictwa mieszkaniowego, ze szczególnym uwzględnieniem zaawansowania stanów surowych i budowy urządzeń towarzyszących oraz malej architektury;
- dokonywanie koncentracji Powiatowych Przedsiębiorstw Budowlano-Remontowych drogą łączenia małych przedsiębiorstw w oparciu o koncepcję Wojewódzkiego Zjednoczenia Budownictwa Komunalnego;

#### w dziedzinie zatrudnienia

- zwiększenie funduszu interwencyjnego na prowadzenie robót komunalnych i tą drogą zmniejszenie niedoboru miejsc pracy dla kobiet;
- oddziaływanie na zakłady pracy w kierunku zwiększenia liczby miejsc dla kobiet, w ramach planowych stanów zatrudnienia;

#### w zakresie oświaty

- zobowiązanie Prezydium WRN do natychmiastowego podjęcia starań, aby przerwane prace przy budowie szkoły dla dzieci głuchych w Szczecinie ze środków SFBSII były niezwłocznie wznowione;

#### w działalności wszystkich jednostek planu terenowego

- zwiększenie kontroli nad rytmicznym i prawidłowym przebiegiem realizacji planu bieżącego roku;
- poprawę organizacji pracy, przestrzeganie prawidłowej struktury zatrudnienia w przedsiębiorstwach i zakładach oraz gospodarowanie funduszem plac w sposób niedopuszczający do nieuzasadnionych jego przekroczeń.

#### § 3.

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

#### § 4.

Uchwała podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym WRN w Szczecinie.

Przewodniczący obrad  
Zbigniew Piętniewicz

Przewodniczący Prezydium  
Marian Lempicki



## Poz. 50

## UCHWAŁA NR IV/32/70

Wojewódzkiej Rady Narodowej w Szczecinie  
z dnia 29 kwietnia 1970 r.W sprawie zatwierdzenia sprawozdania z wykonania budżetu  
województwa szczecińskiego za 1969 rok.

Na podstawie postanowień art. 10 i 27 ustawy z dnia 25 stycznia 1958 r. o radach narodowych (Dz. Ust. Nr 29, poz. 172 z 1963 r.), art. 50 ustawy z dnia 1 lipca 1958 r. o prawie budżetowym (Dz. Ust. Nr 45, poz. 221), § 11 uchwały Nr 318 Rady Ministrów z dnia 29 kwietnia 1955 r. w sprawie zasad i trybu sporządzania i zatwierdzania rocznych sprawozdań z wykonania budżetu Państwa (Mon. Polski Nr 48, poz. 471) — Wojewódzka Rada Narodowa, po rozpatrzeniu sprawozdania Prezydium, wniosków Komisji Planu Gospodarczego, Budżetu i Finansów oraz uwag Delegatury Najwyższej Izby Kontroli — uchwala, co następuje:

## § 1.

Zatwierdza roczne sprawozdanie z wykonania budżetu województwa za rok 1969 w następujących kwotach:

## DOCHODY I WYDATKI WOJEWÓDZTWA:

Dz.	Nazwa	Dochody			Wydatki		
		budżet	wykonanie	%	budżet	wykonanie	%
10	Przemysł	252 820	276 636	109,4	11 315	10 642	94,0
11	Budownictwo	13 820	13 443	97,2	135 767	116 144	85,5
12	Rolnictwo	53 969	65 747	121,8	1702 408	1682 710	98,8
13	Leśnictwo	1 041	939	90,2	3 872	3 434	88,6
14	Transp. i łączność	6 985	7 655	109,5	134 443	130 328	96,9
15	Obrót towarowy wew.	246 683	261 701	106,0	4 220	3 410	80,8
17	Gosp. kom. i mieszk.	117 821	116 646	99,0	608 753	599 088	98,4
18	Różna działalność gospod.	—	—	—	10 888	8 576	78,7
21	Szkolnictwo ogólnokształcące i wychow.	4 716	5 990	127,0	660 495	641 933	97,1
22	Szkoln. zawodowe	2 100	2 237	106,5	246 113	236 958	96,2
23	Szkoln. wyższe	495	644	130,1	6 966	6 783	97,3
24	Kultura i Sztuka	776	846	109,0	103 544	96 953	93,6
25	Ochrona zdrowia	10 793	11 379	105,4	674 487	667 982	99,0
26	Kultura fizyczna i turystyka	190	256	134,7	41 691	41 152	98,7
27	Świadczenia społeczne	910	1 132	124,3	41 580	40 626	97,7
41	Administracja teren.	30 929	30 471	98,5	191 386	185 723	97,0
50	Instytucje finansowe i różne rozliczenia finansowe	16 213	15 176	93,6	—	—	—
60	Podatki z gospod. nieuspołecznionej	246 367	232 019	94,1	—	—	—
62	Różne podatki i opłaty	80 817	86 709	107,2	2 525	2 438	96,5
80	Rezerwy	—	—	—	25 651	—	—
85	Udziały	3106 541	3171 737	102,0	—	—	—
86	Dotacje i rozliczenia międzybudżetowe	210 064	223 374	106,3	5 801	5 797	99,9
90	Przelewy	207 855	207 656	99,9	—	—	—
	Razem budż. n-tto	4611 905	4732 393	102,6	4611 905	4480 677	97,1
	Operacje kasowe	1094 080	1094 078	99,9	1094 080	1094 078	99,9
	OGÓŁEM wyk. b-tto	5705 985	5826 471	102,1	5705 985	5574 755	97,7

## § 2.

Zatwierdza zbiorcze bilanse zamknięcia za rok 1969 po stronie aktywów i pasywów:

- 1) Bilans wg planu kont dla jednostek i zakładów budżetowych na ogólną kwotę 7 377 888 tys. zł.
- 2) Bilans wg planu kont dla organów finansowych na ogólną kwotę 506 260 339,64 zł.

## § 3.

Wojewódzka Rada Narodowa stwierdza, że wyniki realizacji zbiorczego budżetu województwa za rok 1969, który z początkowej kwoty 4319 776 tys. zł wzrósł w ciągu roku do wysokości 4611 905 tys. zł i został wykonany w dochodach na kwotę 4732 393 tys. zł oraz w wydatkach w wysokości 4480 677 tys. zł — należy uznać za pomyślne.

Dobra jest na ogół realizacja dochodów, które wykonane zostały ogółem w 102,6% w tym dochody własne rad narodowych w 103,9%.

Wykonanie wydatków budżetowych w 97,1% z tego wydatków bieżących w 97,3% i wydatków na kapitalne remonty w 98,7% należy uznać za prawidłowe. Wojewódzka Rada Narodowa stwierdza, że prawidłowa realizacja budżetu stworzyła warunki do dalszego rozwoju gospodarczego naszego województwa oraz dała możliwości lepszego i pełniejszego zaspokojenia potrzeb na odcinku socjalnym i kulturalnym ludności.

## § 4.

Mimo na ogół prawidłowego wykonania budżetu w 1969 r., wystąpiły pewne zahamowania w dalszym, planowym rozwoju produkcji rolnej, spowodowane warunkami obiektywnymi, co pociągnęło za sobą konieczność wprowadzenia pewnych ograniczeń w realizacji wydatków budżetowych.

Ponadto do nieprawidłowości, które miały miejsce w roku ubiegłym należy zaliczyć fakt, że szereg przedsiębiorstw terenowych nie wykonało zadań planowych w zakresie sprzedaży produkcji i akumulacji finansowej, co w szczególności dotyczy przedsiębiorstw budownictwa komunalnego. Spowodowane to zostało w wyniku przekroczenia kosztów własnych, nie osiągnięcia planowanej wydajności pracy oraz poniesienia znacznych strat nadzwyczajnych, w głównej

mierze z przyczyn subiektywnych. Kolejnym zjawiskiem negatywnym w działalności niektórych przedsiębiorstw terenowych, wpływającym na sytuację finansową, było w szeregu wypadków nieuzasadnione gospodarczo gromadzenie wysokich zapasów materiałowo-surowcowych, co spowodowało wystąpienie znacznych niedoborów środków obrotowych nie mających pokrycia w funduszach własnych przedsiębiorstw. Niedobory te będą musiały być pokryte z nadwyżek budżetowych wygoszczonych w budżetach rad narodowych za 1969 r. W szczególności niedobory środków obrotowych wystąpiły w przedsiębiorstwach przemysłu terenowego i przedsiębiorstwach budownictwa komunalnego.

W zakresie urządzeń socjalnych i kulturalnych wystąpiły w niektórych jednostkach tendencje do przekraczania ustalonego limitu funduszu płac oraz zakupu sprzętu nie zawsze gospodarczo uzasadnionego. W działalności poza-budżetowej jednostki w niedostateczny sposób realizowały dochody własne.

W celu wyeliminowania nieprawidłowości, które miały miejsce w działalności przedsiębiorstw terenowych i jedno-



stek budżetowych w 1969 r., Wojewódzka Rada Narodowa zobowiązuje Prezydium WRN i prezydium powiatowych rad narodowych do podjęcia koniecznych środków zmierzających do:

- wyeliminowania przyczyn powodujących występowanie nieplanowanych strat na działalności eksploatacyjnej przedsiębiorstw terenowych, a zwłaszcza w przedsiębiorstwach budownictwa komunalnego,
- zahamowania i dalszego przeciwdziałania przyczynom powodującym narastanie strat nadzwyczajnych,
- przeciwdziałania dalszemu wzrostowi zapasów materiałowo-surowcowych, które z punktu widzenia gospodarczego są nieuzasadnione,
- dalszego wzmocnienia dyscypliny w zakresie wykorzystania etatów osobowego i bezosobowego funduszu płac, we wszystkich podległych jednostkach a szczególnie w jednostkach oświaty oraz służby zdrowia,
- racjonalnego wykorzystania przez podległe jednostki posiadanego sprzętu,
- bardziej skutecznego realizowania dochodów własnych w działalności pozabudżetowej oraz bardziej racjonalnego wykorzystania tych środków przez jednostki prowadzące działalność pozabudżetową w celu lepszego zaspokajania potrzeb oraz rozszerzenia zakresu świadczonych usług socjalnych i kulturalnych.

## § 5.

Uchwała wchodzi w życie z dniem powzięcia i podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Wojewódzkiej Rady Narodowej.

**Przewodniczący obrad**  
**Zbigniew Piętniewicz**

**Przewodniczący Prezydium**  
**Marian Lempicki**

## Poz. 51

**UCHWAŁA NR 29/393/70**

**Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Szczecinie**  
**z dnia 8 kwietnia 1970 r.**

w sprawie zatwierdzenia planu ogólnego perspektywicznego zagospodarowania przestrzennego (obejmującego okres do 1985 r.) miasta **Pelczyce**.

Działając na podstawie art. 23 ustawy z dnia 31 stycznia 1961 r. o planowaniu przestrzennym (Dz. U. Nr 7 poz. 47) — Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Szczecinie postanawia:

## § 1.

Zatwierdzić plan ogólny perspektywicznego zagospodarowania przestrzennego m. **Pelczyce**, planszę podstawową w skali 1 : 25.000 i w skali 1 : 2.000 oraz ustalenia realizacyjne — opracowane przez Wojewódzką Pracownię Urbanistyczną — Wydział BUIA Prezydium WRN w Szczecinie.

Postulaty zawarte w założeniach programowych i opisie technicznym do planu, dotyczące programu usług, uzbrojenia itd. traktuje się jako wytyczne do działalności planistycznej, administracyjnej i inwestycyjnej kompetentnych wydziałów zainteresowanych prezydiów rad narodowych.

## § 2.

Wykonanie Uchwały porucza się Kierownikowi Wydziału Budownictwa, Urbanistyki i Architektury Prezydium WRN w Szczecinie, Prezydium Powiatowej Rady Narodowej w Myśliborzu oraz Prezydium Miejskiej Rady Narodowej w **Pelczycach**.

## § 3.

Traci moc Uchwała Nr XXXIX/590/63 z dnia 31 grudnia 1963 r. Prezydium WRN w Szczecinie w sprawie zatwierdzenia planu ogólnego perspektywicznego zagospodarowania przestrzennego m. **Pelczyce** (Dz. Urz. WRN z roku 1964 Nr 1, poz. 9).

## § 4.

Uchwała wchodzi w życie z dniem ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Wojewódzkiej Rady Narodowej w Szczecinie.

**Sekretarz Prezydium**  
**Andrzej Grabski**

**Przewodniczący Prezydium**  
**Marian Lempicki**

## Poz. 52

**UCHWAŁA NR 29/394/70**

**Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Szczecinie**  
**z dnia 8 kwietnia 1970 r.**

w sprawie zatwierdzenia planu ogólnego perspektywicznego zagospodarowania przestrzennego miasta **DOBRZANY** w powiecie stargardzkim na lata 1968—1985.

Działając na zasadzie art. 23 ustawy o planowaniu przestrzennym z dnia 31 stycznia 1961 r. (Dz. U. Nr 7, poz. 47) Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Szczecinie postanawia:

## § 1.

Zatwierdzić plan ogólny perspektywiczny zagospodarowania przestrzennego miasta **DOBRZANY**, plansze podstawowe w skali 1 : 2000 i 1 : 25 000 oraz ustalenia realizacyjne, opracowane przez Pracownię Urbanistyczną Wydziału Budownictwa, Urbanistyki i Architektury w Szczecinie.

Postulaty zawarte w założeniach programowych i opisie technicznym do planu, dotyczące programu usług, uzbrojenia itp. traktuje się jako wytyczne do działalności planistycznej, administracyjnej i inwestycyjnej kompetentnych Wydziałów zainteresowanych prezydiów rad narodowych.

## § 2.

Wykonanie uchwały porucza się Kierownikowi Wydziału Budownictwa, Urbanistyki i Architektury — Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Szczecinie, Prezydium Powiatowej Rady Narodowej w Stargardzie Szczecińskim i Miejskiej Rady Narodowej w Dobrzanach.

## § 3.

Traci moc uchwała Nr XX/347/62 z dnia 4 lipca 1962 r. w sprawie zatwierdzenia perspektywicznego planu ogólnego zagospodarowania przestrzennego miasta **DOBRZANY** (Dz. Urz. WRN Nr 10 poz. 48).

## § 4.

Uchwała wchodzi w życie z dniem ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Wojewódzkiej Rady Narodowej w Szczecinie.

**Sekretarz Prezydium**  
**Andrzej Grabski**

**Przewodniczący Prezydium**  
**Marian Lempicki**

## Poz. 53

**UCHWAŁA NR 29/403/70**

**Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Szczecinie**  
**z dnia 8 kwietnia 1970 r.**

w sprawie przedłużenia mocy obowiązującej na rok 1970 uchwały Nr 144/1906/69 Prezydium WRN w Szczecinie z dnia 22 kwietnia 1969 r. dotyczącej upoważnienia do dokonywania zmian w kredytach jednostkowego budżetu wojewódzkiego.

Na podstawie art. 15, 16 i 17 ustawy budżetowej na rok 1970 z dnia 22 grudnia 1969 r. (Dz. U. Nr 36, poz. 310), Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej uchwala co następuje:

## § 1.

Przedłuża się moc obowiązującą na rok 1970 uchwały Nr 144/1906/69 Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Szczecinie z dnia 22 kwietnia 1969 r. w sprawie upoważnienia do dokonywania zmian w kredytach jednostkowego budżetu wojewódzkiego na rok 1969 (Dz. Urz. WRN Nr 8, poz. 52).

## § 2.

Wykonanie uchwały porucza się kierownikom wydziałów i jednostek równorzędnych Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej oraz kierownikom podległych jednostek budżetowych.

## § 3.

Uchwała wchodzi w życie z dniem powzięcia, obowiązuje w roku 1970 i podlega opublikowaniu w Dzienniku Urzędowym Wojewódzkiej Rady Narodowej.

**Sekretarz Prezydium**  
**Andrzej Grabski**

**Przewodniczący Prezydium**  
**Marian Lempicki**



**Poz. 54**  
**ZARZĄDZENIE NR 31/418/70**

Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Szczecinie  
z dnia 27 kwietnia 1970 r.

w sprawie **ochrony drzew i krzewów owocowych przydrożnych, przydomowych, oraz w ogródkach działkowych i sadach indywidualnych przed masowo występującymi szkodnikami i chorobami.**

Na podstawie art. 4 ust. 1 i pkt 1 ustawy z dnia 25 lutego 1964 r. o wydawaniu przepisów prawnych przez rady narodowe (Dz. U. Nr 8 poz. 47), oraz § 3 i 4 Rozporządzenia Ministra Rolnictwa z dn. 3 grudnia 1965 r. w sprawie ochrony drzew i krzewów owocowych przed chorobami i szkodnikami (Dz. U. Nr 52 poz. 327) Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej zarządza co następuje:

**§ 1.**

Wprowadza się na terenie województwa szczecińskiego na okres 1970 r. obowiązek zwalczania masowo występujących szkodników i chorób na przydrożnych i przydomowych drzewach owocowych, w ogródkach działkowych, oraz w sadach indywidualnych, znajdujących się poza rejonami kontraktacji drzew i krzewów owocowych.

**§ 2.**

Obowiązek zwalczania obejmuje:  
następujące szkodniki  
— gąsienice motyli zjadające liście,  
mszyce i miodówki,  
misecznikowate,  
zwójkowate,  
i następujące choroby  
— wirus ospowatości śliw,  
parch jabłoniowy.

**§ 3.**

Obowiązek zwalczania wymienionych w § 2 szkodników i chorób spoczywa na właścicielach, lub użytkownikach drzew i krzewów owocowych przydrożnych, przydomowych w ogródkach działkowych i sadach indywidualnych znajdujących się poza rejonami kontraktacji, oraz gospodarstwami uspołecznionymi.

**§ 4.**

Przy zwalczaniu szkodników i chorób obowiązują metody, środki chemiczne i ich stężenie, oraz terminy zabiegów określone corocznie w programach ochrony sadów przez Instytut Sadownictwa i wydawanych przez Ministerstwo Rolnictwa.

**§ 5.**

Osoby zatrudnione przy wykonywaniu zabiegów winny zachować wszelkie środki ostrożności, uwzględniające możliwość zatrucia ludzi i zwierząt i pszczoł, oraz zachować obowiązujące okresy karencji.

**§ 6.**

Winni naruszenia postanowień niniejszego zarządzenia podlegają na podstawie art. 21 ustawy z dnia 16 lutego 1961 r. o ochronie roślin uprawnych przed chorobami, szkodnikami i chwastami (Dz. U. Nr 10 poz. 55) karze aresztu do 3 miesięcy lub karze grzywny do 4500 zł.

Orzeczenie następuje w trybie przepisów o orzecznictwie karno-administracyjnym.

**§ 7.**

Nadzór nad wykonaniem niniejszego Zarządzenia porucza się Kierownikowi Wydziału Rolnictwa i Leśnictwa Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej.

**§ 8.**

Traci moc Uchwała Nr 570/64 Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Szczecinie z dnia 30 grudnia 1964 r. w sprawie obowiązku zwalczania chorób i szkodników drzew i krzewów owocowych (Dz. Urz. WRN Nr 20, poz. 132).

**§ 9.**

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Wojewódzkiej Rady Narodowej.

Sekretarz Prezydium  
Andrzej Grabski

Przewodniczący Prezydium  
Marian Lempicki

**Poz. 55**  
**UCHWAŁA NR V/48/70**

Miejskiej Rady Narodowej w Szczecinie  
z dnia 9 marca 1970 r.

w sprawie uchylenia zarządzenia porządkowego nr 3/66 Miejskiej Rady Narodowej z dnia 14 listopada 1966 r. w sprawie zakazu utrzymywania zwierząt na terenie m. Szczecina (Dz. U. WRN z 1967 r. nr 16, poz. 85).

Działając na podstawie art. 6 i 7 ustawy z dnia 25 lutego 1964 r. o wydawaniu przepisów prawnych przez rady narodowe (Dz. U. nr 8, poz. 47) oraz art. 27 ust. 1 ustawy z dnia 25 stycznia 1958 r. o radach narodowych (tekst jednolity Dz. U. z 1963 r. nr 29, poz. 172) Miejska Rada Narodowa w Szczecinie uchwała:

**§ 1.**

Uchylić z dniem 1 maja 1970 r. zarządzenie porządkowe nr 3/66 MRN w Szczecinie z dnia 14 listopada 1966 r. w sprawie zakazu utrzymywania zwierząt na terenie m. Szczecina.

**§ 2.**

Zobowiązać Prezydium Miejskiej Rady Narodowej do unormowania sprawy utrzymywania zwierząt na terenie m. Szczecina.

**§ 3.**

Uchwała podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym WRN.

Z-ca Przewodniczącego Prezydium  
(mgr Zygmunt Kubiak)

Przewodniczący obrad  
(Henryk Szymański)

**Poz. 56**  
**ZARZĄDZENIE NR 25/248/70**

Prezydium Powiatowej Rady Narodowej w Gryficach  
z dnia 15 kwietnia 1970 roku  
w sprawie uznawania buhajów i knurów w roku 1970 na terenie pow. gryfickiego.

Na podstawie art. 4 ust. 1 i art. 5 ust. 4 ustawy z dnia 25 lutego 1964 roku o wydawaniu przepisów prawnych przez rady narodowe (Dz. U. Nr 8 poz. 47), art. 10 i 18 ustawy z dnia 2 grudnia 1960 roku o hodowli zwierząt gospodarskich (Dz. U. Nr 54, poz. 310), § 3 ust. 2 i 4 zarządzenia Ministra Rolnictwa z dnia 23 czerwca 1955 roku w sprawie uznawania buhajów, knurów, tryków i kozłów (M. P. Nr 61, poz. 735) oraz § 3 ust. 2 i 3 rozporządzenia Ministra Rolnictwa z dnia 5 czerwca 1962 r. w sprawie uznawania buhajów za odpowiednie do hodowli (Dz. U. Nr 38, poz. 168) Prezydium Powiatowej Rady Narodowej w Gryficach zarządza co następuje:

**§ 1.**

Ustala się następujące terminy i miejsca przeglądu knurów i buhajów:

Lp.	Dla miasta (gromady)	Data	Godz.	Miejsce
1	Rogozina	25.IV.	8	Plac gromadzki w Rogozinie
2	Górzycy	28.IV.	8	Plac gromadzki w Górzycy
3	Jasiel	29.IV.	8	Plac gromadzki w Jaślu
4	Przybiernówko	30.IV.	8	Plac gromadzki w Przybiernówku
5	Ploty	5.V.	8	Obok Lecznicy Zwierząt w Plotach
6	Trzebiatów	6.V.	8	Obok Lecznicy Zwierząt w Trzebiatowie
7	Wicimice	7.V.	9	Obok Lecznicy Zwierząt w Wicimicach
8	Gorzysław	8.V.	8	Plac gromadzki w Gorzysławiu
9	Gryfice	9.V.	8	Obok Lecznicy Zwierząt w Gryficach
10	Karnice	12.V.	8	Obok Lecznicy Zwierząt w Karnicach
11	Cerkwica	13.V.	8	Plac gromadzki w Cerkwicy
12	Brojce	14.V.	8	Plac obok Lecznicy Zwierząt w Brojcach



## § 2.

Właściciele zwierząt winni nieprzestrzegania postanowień niniejszego zarządzenia podlegają na zasadzie art. 18 cyt. ustawy o hodowli zwierząt gospodarskich karze grzywny do wysokości 1000 zł.

## § 3.

Wykonanie zarządzenia porucza się Wydziałowi Rolnictwa i Leśnictwa Prezydium Powiatowej Rady Narodowej.

## § 4.

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem podania go do publicznej wiadomości w powiecie przez rozplakatowanie i podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym WRN.

## § 5.

Traci moc zarządzenie Nr 23/236/70 Prezydium Powiatowej Rady Narodowej w Gryficach z dnia 1 kwietnia 1970 roku w sprawie ustalenia terminów przeglądów i uznawania rozplodników knurów i buhajów na terenie powiatu gryfickiego.

**Sekretarz Prezydium**  
**Tadeusz Pacholski**

**Przewodniczący Prezydium**  
**mgr Stanisław Dłubała**

## Poz. 57

## ZARZĄDZENIE NR 22/149/70

**Prezydium Powiatowej Rady Narodowej w Kamieniu Pom.  
z dnia 24 marca 1970 roku  
w sprawie uznawania buhajów i knurów.**

Na podstawie art. 10 ust. 2 ustawy z dnia 2 grudnia 1960 roku o hodowli zwierząt gospodarskich (Dz. U. Nr 54 poz. 310) § 3 ust. 2 i 3 rozporządzenia Ministra Rolnictwa z dnia 5 czerwca 1962 roku w sprawie uznawania buhajów za odpowiednie do hodowli (Dz. U. Nr 38 poz. 168) § 3 ust. 2 i 4 zarządzenia Ministra Rolnictwa z dn. 23 czerwca 1955 roku w sprawie uznawania buhajów, tryków, knurów i kozłów (Mon. Pol. Nr 61 poz. 735) oraz art. 4 ust. 1 ustawy z dnia 25 lutego 1964 roku o wydawaniu przepisów prawnych przez rady narodowe (Dz. U. Nr 8 poz. 47) Prezydium Powiatowej Rady Narodowej w Kamieniu Pomorskim zarządza:

§ 1. Przeprowadzenie przeglądów buhajów i knurów przez komisję kwalifikacyjną na obszarze powiatu kamieńskiego w niżej podanych terminach i miejscowościach:

Data przeglądu	Godz. przeglądu	Miejsce przeglądu	Dla gromady
16.IV. 1970	9	Gostyń plac spędu	Gostyń
17.IV. 1970	9	Golczewo — Powiatowy Zakład Weterynarii, Lecznica dla Zwierząt	Golczewo
20.IV. 1970	9	Świerżno — plac gromadzki	Świerżno
21.IV. 1970	9	Wysoka Kamieńska — plac spędu	Wysoka Kamieńska
22.IV. 1970	9	Kamień Pom. — Powiatowy Zakład Weterynarii — Powiatowa Lecznica dla Zwierząt	Kamień Pom.
23.IV. 1970	9	Reclaw — Powiatowy Zakład Weterynarii — Przychodnia dla Zwierząt	Reclaw
24.IV. 1970	9	Jarszewo — plac gromadzki *	Jarszewo
27.IV. 1970	9	Chomino — plac spędu	Chomino

§ 2. Obowiązkowi doprowadzenia przed komisję kwalifikacyjną do jednego z wyżej wymienionych punktów spędu podlegają wszystkie buhaje i knury bez względu na rasę, które ukończyły w dniu 1 lutego br. 5 miesięcy życia.

§ 3. Przypomina się równocześnie treść art. 18 ustawy z dnia 2 grudnia 1960 roku o hodowli zwierząt gospodarskich (Dz. U. Nr 54 poz. 310):

1. kto nie zgłasza do odpowiedniego organu prezydium właściwej rady narodowej rozplodnika lub nie doprowadzi go przed komisję kwalifikacyjną podlega karze grzywny od 100 do 1000 zł,

2. kto utrzymuje rozplodnika (dorośłego lub młodego) nie wytrzebionego wbrew przepisom art. 12 lub władając rozplodnikiem nie uznanym pokrywa nim klacz, krowę, lochę lub owce podlega karze aresztu do 3 miesięcy lub karze grzywny od 1000 do 4500 zł. Ponadto można orzec przepadek rozplodnika.

§ 4. Wykonanie zarządzenia powierza się Wydziałowi Rolnictwa i Leśnictwa Prezydium Powiatowej Rady Narodowej w Kamieniu Pom.

§ 5. Zarządzenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia przez rozplakatowanie na obszarze powiatu i podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym WRN.

**Sekretarz Prezydium**  
**(Jan Kowalewski)**

**Przewodniczący Prezydium**  
**(Jan Wieczorek)**

## Poz. 58

## ZARZĄDZENIE NR 19/223/70

**Prezydium Powiatowej Rady Narodowej w Nowogardzie  
z dnia 1 kwietnia 1970 r.**

**w sprawie ustalenia miejsc i terminów przeglądów buhajów i knurów w roku 1970 na terenie powiatu nowogardzkiego.**

Działając na podstawie art. 4 ust. 1 oraz art. 5 ust. 4 ustawy z dnia 25 lutego 1964 r. o wydawaniu przepisów prawnych przez rady narodowe (Dz. U. Nr 8, poz. 47) oraz art. 10 ust. 2, ustawy z dnia 2 grudnia 1960 r. o hodowli zwierząt gospodarskich (Dz. U. Nr 54, poz. 310) § 3 ust. 2 rozporządzenia Ministra Rolnictwa z dnia 5 czerwca 1962 r. w sprawie uznawania buhajów za odpowiednie do hodowli (Dz. U. Nr 38, poz. 168) i § 3 ust. 1 zarządzenia Ministra Rolnictwa z dnia 23 czerwca 1955 r. w sprawie uznawania buhajów, tryków i knurów (M. P. Nr 61, poz. 735) — Prezydium Powiatowej Rady Narodowej zarządza co następuje:

## § 1.

Ustala się miejsca i terminy przeglądów buhajów i knurów jak następuje:

Data	Godz.	Miejsce przeglądu	Dla miasta gromady
5.V. 1970 r.	10	Dobra — Lecznica Zwierząt	Dobra
6.V. 1970 r.	10	Osina — plac spędu	Osina
7.V. 1970 r.	10	Dębice — plac spędu	Dębice
8.V. 1970 r.	10	Nowogard — Lecznica Zwierz.	Nowogard
9.V. 1970 r.	10	Wierzbiczin — plac gromadzki	Wierzbiczin
11.V. 1970 r.	10	Strzelewo — plac spędu	Strzelewo
13.V. 1970 r.	10	Wołowiec — plac gromadzki	Wołowiec
14.V. 1970 r.	10	Żabowo — plac gromadzki	Żabowo
16.V. 1970 r.	10	Wyszomierz — plac gromadzki	Wyszomierz
18.V. 1970 r.	10	Błotno — plac spędu	Błotno

## § 2.

Obowiązkowi doprowadzenia przed Komisję Kwalifikacyjną do wyżej wymienionych punktów podlegają wszystkie buhaje i knury, które ukończyły 5 miesięcy życia.

## § 3.

Winni nie wykonania postanowień powyższego zarządzenia podlegają karze grzywny do wysokości 1000 zł przewidzianej w art. 18 ust. 1 ustawy z dnia 2 grudnia 1960 r. o hodowli zwierząt gospodarskich (Dz. U. Nr 54, poz. 310).

## § 4.

Wykonanie zarządzenia powierza się Kierownikowi Wydziału Rolnictwa i Leśnictwa Prezydium Powiatowej Rady Narodowej.

## § 5.

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem wywieszenia na tablicy ogłoszeń w miastach i gromadach powiatu oraz podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Wojewódzkiej Rady Narodowej.

**Sekretarz Prezydium**  
**(Wacława Przybylak)**

**Z-ca Przewodniczącego Prez.**  
**(Kazimierz Musielski)**



## Poz. 59

## ZARZĄDZENIE NR 24/198/70

Prezydium Powiatowej Rady Narodowej w Pyrzycach  
z dnia 20 kwietnia 1970 r.

w sprawie przekazania biurom gromadzkim egzekucji administracyjnej w zakresie ochrony roślin uprawnych przed chorobami, szkodnikami i chwastami.

Na podstawie art. 4, ust. 1, pkt 1 ustawy z dnia 25 lutego 1964 r. o wydawaniu przepisów prawnych przez rady narodowe (Dz. U. Nr 8, poz. 47) oraz § 1 ust. 3 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 9 października 1968 r. w sprawie prowadzenia przez organy administracji rolnej prezydiów rad narodowych egzekucji administracyjnej w zakresie ochrony roślin uprawnych przed chorobami, szkodnikami i chwastami (Dz. U. Nr 40, poz. 283) — Prezydium Powiatowej Rady Narodowej zarządza, co następuje:

## § 1.

1. Ustala się, iż z dniem 1 maja 1970 r. biura gromadzkie na terenie powiatu pyrzyckiego upoważnione będą do prowadzenia w charakterze organów egzekucyjnych egzekucji administracyjnej w zakresie następujących obowiązków, wynikających z ustawy z dnia 16 lutego 1961 r. o ochronie roślin uprawnych przed chorobami, szkodnikami i chwastami (Dz. U. Nr 10, poz. 55) oraz z rozporządzeń i zarządzeń wydanych na podstawie tej ustawy:
  - wykonywanie nakazanych czynności i przywrócenie poprzedniego stanu w razie dokonania zakazanych czynności — w celu zwalczania chorób i szkodników roślin uprawnych oraz chwastów,
  - utrzymanie aparatów i urządzeń pomocniczych do ochrony roślin w stanie zdającym do użytku w okresie, kiedy wykonuje się zabiegi ochrony roślin,
2. Upoważnienie określone w ust. 1 w/w rozporządzenia Rady Ministrów dotyczy stosowania następujących środków egzekucji administracyjnej:
  - a) grzywny w celu przymuszenia,
  - b) wykonania zastępczego.

## § 2.

Wykonanie zarządzenia porucza się biuram gromadzkim w powiecie pyrzyckim oraz Wydziałowi Rolnictwa i Leśnictwa.

## § 3.

Zarządzenie podlega ogłoszeniu w Dzienniku Wojewódzkiej Rady Narodowej i wchodzi w życie z dniem 1 maja 1970 roku.

Sekretarz Prezydium  
Józef Fijałkowski

Przewodniczący Prezydium  
mgr inż. Zbigniew Janowski

## Poz. 60

## ZARZĄDZENIE NR 31/145/1970

Prezydium Powiatowej Rady Narodowej w Szczecinie  
z dnia 22 kwietnia 1970 roku

w sprawie przymusowych szczepień ochronnych psów przeciw wściekliznie w 1970 roku.

Działając na podstawie art. 4 ust. 1 pkt 1 i art. 16 ustawy z dnia 25 lutego 1964 r. o wydawaniu przepisów prawnych przez rady narodowe (Dz. U. Nr 8, poz. 47) oraz § 2 rozporządzenia Ministra Rolnictwa z dnia 22 listopada 1961 r. w sprawie ochronnego szczepienia psów i innych zwierząt przeciw wściekliznie (Dz. U. Nr 54 poz. 309) — Prezydium Powiatowej Rady Narodowej w Szczecinie zarządza:

## § 1.

Ustalić terminy i miejsca przymusowych szczepień ochronnych psów przeciw wściekliznie jak w załączniku.

## § 2.

Osoby winne niedopełnienia obowiązków przymusowych szczepień ochronnych przeciw wściekliznie psów w wieku ponad 2 miesiące w podanych terminach — podlegają na podstawie art. 98 rozporządzenia Prez. R. P. z dnia 22 sierpnia 1927 r. o zwalczaniu zaraźliwych chorób zwierzęcych (Dz. U. Nr 77 poz. 673 z późniejszymi zmianami) — karze grzywny do 1500 zł.

Orzekanie następuje w trybie karno-administracyjnym.

## § 3.

Zarządzenie podlega ogłoszeniu poprzez wywieszenie na tablicach ogłoszeń we wszystkich miejscowościach powiatu szczecińskiego oraz w Dzienniku Urzędowym WRN i wchodzi w życie z dniem 1 czerwca 1970 roku.

## § 4.

Wykonanie zarządzenia powierza się Wydziałowi Rolnictwa i Leśnictwa.

Sekretarz Prezydium  
Józef Koldras

Przewodniczący Prezydium  
mgr Tadeusz Barczyk

Załącznik do zarządzenia Nr 31/145/70 Prezydium Powiatowej Rady Narodowej w Szczecinie z dnia 22 kwietnia 1970 r.

Lp.	Miejscowość	Miejsce szczepienia	Data	Godz.
1	Doluje, Skarbimierzyce, Kościno i Lubieszyn	Przychodnia dla Zwierząt w Doluju	3.VI. 1970	9—14
2	Wąwelnica, Redlica	Plac obok budynku sołtysa w Wąwelnicy	4.VI. 1970	11—13
3	Dobra	P.G.R. Dobra	5.VI. 1970	10—13
4	Buk	„ Buk	8.VI. 1970	11—13
5	Rzedziny	„ Rzedziny	9.VI. 1970	11—12
6	Stolec	„ Stolec	9.VI. 1970	13—14
7	Grzeczna	„ Grzeczna	10.VI. 1970	11—12
8	Łęgi	„ Łęgi	11.VI. 1970	11—13
9	Stobno	„ Stobno	12.VI. 1970	10—12
10	Bobolin	„ Bobolin	12.VI. 1970	13—14
11	Kołbaskowo	Przychodnia dla Zwierząt w Kołbaskowie	2.VI. 1970	12—14
12	Kamieniec	Plac obok budynku sołtysa	3.VI. 1970	12—15
13	Pargowo	P.G.R. Pargowo	3.VI. 1970	15—16
14	Moczyły	„ Moczyły	4.VI. 1970	12—14
15	Siadło Dolne	Plac obok budynku sołtysa	5.VI. 1970	12—14
16	Siadło Górne	Plac obok budynku sołtysa	8.VI. 1970	12—13
17	Kurów	Plac obok tuczarni	10.VI. 1970	13—15
18	Karwowo	Plac obok budynku sołtysa	11.VI. 1970	12—14
19	Przeclaw	P.G.R. Przeclaw	15.VI. 1970	16—18
20	Smolećcin	Plac obok budynku sołtysa	16.VI. 1970	12—14



Lp.	Miejscowość	Miejsce szczepienia	Data	Godz.
21	Warnik	P.G.R. Warnik	17.VI. 1970	12—14
22	Barnisław	„ Barnisław	18.VI. 1970	12—14
23	Będargowo	„ Będargowo	19.VI. 1970	12—14
24	Tanowo	Plac obok budynku sołtysa	3.VI. 1970	11—14
25	Siedlice	Plac obok budynku sołtysa	4.VI. 1970	8.30—9.30
26	Trzeszczyn	„ „ „ „	4.VI. 1970	10.30—11.30
27	Przęsocin	„ „ „ „	5.VI. 1970	8.30—11
28	Karszno	Plac obok budynku Nr 5	9.VI. 1970	8.30—11
29	Nowa Jasienica	Plac obok budynku Nr 72	10.VI. 1970	8.30—9
30	Karpin	Obok owczarni	10.VI. 1970	10.30—11
31	Mysłibórz Mały	Plac obok budynku Nr 2	11.VI. 1970	8.30—9
32	Mysłibórz Wielki	Plac obok budynku Nr 4	11.VI. 1970	9.30—10
33	Mszczuże	Plac obok budynku Nr 3	11.VI. 1970	10.30—11
24	Węgornik, Zalesie	P.G.R. Węgornik	12.VI. 1970	9—10
35	Brzózki	Plac obok budynku sołtysa	17.VI. 1970	9—12
36	Warnołęka	„ „ „ „	18.VI. 1970	11—12
37	Uniemyśl	„ „ „ „	19.VI. 1970	11—13
38	Niekończycza	„ „ „ „	20.VI. 1970	11—13
39	Trzebież	Plac obok budynku Prez. RNO	23.VI. 1970	10—14
44	Police Osiedle IV	Plac spędów	24.VI. 1970	9—12
41	Police	Na rynku	25.VI. 1970	16—19
42	Mścięcino	Na placu spędu	26.VI. 1970	8—12
43	Drogoradz	Plac obok budynku sołtysa	27.VI. 1970	11—13
44	Tatynia	„ „ „ „	30.VI. 1970	11—13
45	Dębostrów	„ „ „ „	1.VII. 1970	11—13
46	Jasienica	Przychodnia dla Zwierząt w Jasienicy	2—3.VII. 1970	8—14
47	Mierzyn	Plac przy Rol. Sp. Prod.	9.VII. 1970	12—14
48	Wolczkowo	Plac obok budynku sołtysa	11.VII. 1970	12—14
49	Pilchowo	Obok sklepu G.S.	14.VII. 1970	12—14
50	Rajkowo, Ostoja i Przy- lep	Rolnicze Zakłady Doświad. Rol. Spółdz. Produkcyjna	7.VII. 1970 2.VII. 1970	12—14 12—14
52	Warzymice	Plac obok budynku sołtysa	4.VII. 1970	12—14
53	Bartoszewo, Leśno Górne	Przy budynku Nr 2 w Bartoszewie	16.VII. 1970	12—14

## Poz. 61

## § 2.

## ZARZĄDZENIE NR 22/248/70

Prezydium Miejskiej Rady Narodowej w Szczecinie  
z dnia 23 kwietnia 1970 rokuw sprawie przymusowych szczepień ochronnych psów prze-  
ciw wściekliznie.

Działając na podstawie art. 4 ust. 1 i art. 16 ustawy z dnia 25 lutego 1964 r. o wydawaniu przepisów prawnych przez rady narodowe (Dz. U. Nr 8, poz. 47) oraz § 2 Rozporządzenia Ministra Rolnictwa z dnia 22 listopada 1961 r. w sprawie ochronnego szczepienia psów i innych zwierząt przeciw wściekliznie (Dz. U. Nr 54 poz. 309) — Prezydium Miejskiej Rady Narodowej w Szczecinie zarządza:

## § 1.

Ustalić terminy i miejsca przymusowych szczepień ochronnych psów przeciw wściekliznie, jak w załączniku.

Kto nie dopełni obowiązku przymusowych szczepień ochronnych psów w wieku ponad 2 miesiące w podanych terminach — podlega na podstawie art. 98 rozporządzenia Prez. R. P. z dnia 22 sierpnia 1927 r. o zwalczaniu zaraźliwych chorób zwierzęcych (Dz. U. Nr 77 poz. 673 z późniejszymi zmianami) — karze grzywny do 1500 zł w trybie karno-administracyjnym.

## § 3.

Zarządzenie podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym WRN oraz w prasie codziennej.

Sekretarz Prezydium  
Andrzej Celian

Z-ca Przewodniczącego Prez.  
mgr Zygmunt Kubiak

Załącznik do zarządzenia Nr 22/248/70 Prezydium  
Miejskiej Rady Narodowej w Szczecinie z dnia 23 kwiet-  
nia 1970 roku

Miejscowość — dzielnica	Data szczepienia	Miejsca szczepienia	Godziny szczepienia
Śródmieście — Pogodno	3.VI. — 30.VI. 1970	Państwowy Zakład Lecznicy dla Zwierząt ul. Ostrawicka 1/2	9—12 w dni powszed- nie 17—19 poniedziałki, środy i piątki
Wyspa Pucka	2.VI. 1970	plac przy szkole	17—19
Krzekowo	4.VI. 1970	ul. Szeroka 5	17—19
Bezzecze	4.VI. 1970	ul. Rozmarynowa 5	17—19
Gumieńce	9.VI. 1970	ul. Lwowska plac przy szkole	17—19
	9.VI. 1970	plac przy zbiegu ulic Kruszwickiej i Spiskiej	
Osowo	11.VI. 1970	plac przy ulicy Miodowej 1	17—19
Żelechowo — Golęcino	16.VI. 1970	ul. Robotnicza 26	17—19
Warszewo	18.VI. 1970	ul. Szczecińska 1	17—19
Niebuszewo	18.VI. 1970	ul. Wartysława 17	17—19
Glinki	23.VI. 1970	plac przy P.G.R.	17—19



Miejscowość — dzielnica	Data szczepienia	Miejsca szczepienia	Godziny szczepienia
Glinki	23.VI. 1970	plac przy zbiegu ulic Pokoju i Osiedla	17—19
Skolwin	25.VI. 1970	ul. Inwalidzka 1	17—19
	25.VI. 1970	ul. Kamienna 14	17—19
Klucz	1.VI. 1970	ul. Rymarska 51	15—17
Żydowce	2.VI. 1970	ul. Przodown. Pracy 48	15—17
Podjuchy	3.VI. 1970	ul. Krzemienna 49	15—17
Zdroje	4.VI. 1970	ul. Młodzieży Polskiej 5	15—17
Kłęskowo	5.VI. 1970	ul. Smutna 9	15—17
Kijewo	8.VI. 1970	ul. Zwierzyniecka 13	15—17
Dąbie	9.VI. 1970	ul. Gryfińska 1	15—17
Dąbie — Osiedle	10.VI. 1970	ul. Jordana 1	15—17
Wielgowo	11.VI. 1970	ul. Bałtycka 36	15—17
Sławociesz	12.VI. 1970	ul. Drwali 5	15—17

## Poz. 62

## ZARZĄDZENIE NA 27/270/70

Prezydium Powiatowej Rady Narodowej w Gryficach  
z dnia 13 maja 1970 roku

## w sprawie przymusowych szczepień ochronnych psów przeciw wściekliznie.

Działając na podstawie art. 4 ust. 1 pkt 1, art. 5 ust. 4 i art. 16 ustawy z dnia 25 lutego 1964 roku o wydawaniu przepisów prawnych przez rady narodowe (Dz. U. Nr 8, poz. 47), oraz § 2 rozporządzenia Ministra Rolnictwa z dnia 22 listopada 1961 roku w sprawie ochronnego szczepienia psów i innych zwierząt przeciw wściekliznie (Dz. U. Nr 54, poz. 309) — Prezydium Powiatowej Rady Narodowej w Gryficach zarządza:

## § 1.

Ustalić terminy i miejsca przymusowych szczepień ochronnych psów przeciw wściekliznie jak w załączniku.

## § 2.

Kto nie dopełni obowiązku przymusowych szczepień ochronnych psów przeciw wściekliznie w wieku ponad 2 miesiące w niżej podanych terminach — podlega na podstawie art. 98 rozporządzenia Prezydenta RP z dnia 22 sierpnia 1927 roku o zwalczaniu zaraźliwych chorób zwierzęcych (Dz. U. Nr 77, poz. 673 z późniejszymi zmianami) karze grzywny do 1500 zł w trybie karno-administracyjnym.

## § 3.

Wykonanie zarządzenia powierza się Powiatowemu Lekarzowi Weterynarii w Gryficach.

## § 4.

Zarządzenie podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Wojewódzkiej Rady Narodowej i wchodzi w życie z chwilą podania do ogólnej wiadomości mieszkańcom powiatu gryfickiego w formie obwieszczenia.

## § 5.

Traci moc zarządzenie Nr 26/258/70 Prezydium Powiatowej Rady Narodowej w Gryficach z dnia 29 kwietnia 1970 roku.

Sekretarz Prezydium  
Tadeusz Pacholski

Przewodniczący Prezydium  
mgr Stanisław Dłubała

Załącznik do zarządzenia Nr 27/270/70  
Prezydium Powiatowej Rady Narodowej  
w Gryficach z dnia 13 maja 1970 roku.

Data	Miejscowość	Godz.	Miejsce szczepienia
1.VI. 1970	Witno	8—10	Obok sołtysa
1.VI. 1970	Niedźwiedziska	8—10	Obok sołtysa
1.VI. 1970	Grądy	11—14	Obok sołtysa
1.VI. 1970	Przybiernówko	11—14	Obok biura PGRN

Data	Miejscowość	Godz.	Miejsce szczepienia
1.VI. 1970	Rzęskowo	11—14	Obok sołtysa
5.VI. 1970	Niekladz	8—10	Obok biura SHR
5.VI. 1970	Prusinowo	11—13	Obok biura SHR
2.VI. 1970	Kołomąc	11—14	Punkt Skupu Żywca GS
2.VI. 1970	Zagórcze	11—14	Obok sołtysa
2.VI. 1960	Imno	8—10	Obok sołtysa
2.VI. 1970	Unibórz	8—10	Obok sołtysa
2.VI. 1970	Ościęcín, Pod- łęcze	11—14	Obok sołtysa
3.VI. 1970	Jasiel	8—14	Obok biura PGRN
3.VI. 1970	Świeszewo	8—14	Obok sołtysa
4.VI. 1970	Górzycza	8—10	Obok biura PGRN
4.VI. 1970	Borzęcín	8—10	Obok sołtysa
4.VI. 1970	Zielin	11—13	Obok sołtysa
4.VI. 1970	Sikory	11—13	Obok sołtysa
6.VI. 1970	Raduń	12—15	Obok biura SHR
6.VI. 1970	Skalin	12—15	Obok sołtysa
6.VI. 1970	Dziadowo	8—10	Obok sołtysa
6.VI. 1970	Otok	8—10	Obok sołtysa
6.VI. 1970	Zacisze	8—10	Obok sołtysa
8.VI. 1970	Stawno	8—10	Obok biura SHR
8.VI. 1970	Lubieszewo	8—10	Obok sołtysa
8.VI. 1970	Smolęcín, Ło- pianów	11—13	Obok sołtysa
9.VI. 1970	Rotnowo, Skow- rony, Sokołów	8—12	Obok sołtysa
9.VI. 1970	Lubin	12—16	Obok biura SHR
10.VI. 1970	Zaleszczyce	8—10	Obok sołtysa
10.VI. 1970	Borzyszewo	8—10	Obok sołtysa
10.VI. 1970	Popiele	8—10	Obok sołtysa
10.VI. 1970	Rybokarty	11—15	Obok sołtysa
10.VI. 1970	Rzęsin	11—15	Obok biura SHR
11.VI. 1970	Wilczkowo,		
	Dobrzyń	8—10	Obok sołtysa
11.VI. 1970	Kukań	11—13	Obok sołtysa
11.VI. 1970	Wołczyńno	11—13	Obok sołtysa
12.VI. 1970	Baszewice, Grę- bocin	8—11	Obok sołtysa
12.VI. 1970	Waniorowo	8—11	Obok sołtysa
12.VI. 1970	Trzyglów	12—15	Obok sołtysa
15— —20.VI.1970	Gryfice	8—12 i 16—18	W Lecznicy dla Zwierząt przy ul. Śniadeckich 24
1.VI. 1970	Kłodkowo	8—10	Obok sołtysa
1.VI. 1970	Wlewo	8—10	Obok biura SK
2.VI. 1970	Chomętowo	8—14	Obok sołtysa
2.VI. 1970	Czaplin Mały	8—10	Obok sołtysa
2.VI. 1970	Czaplin Wielki	10—12	Obok sołtysa
2.VI. 1970	Węgorzyn	12—14	Obok biura POHZ
3.VI. 1970	Sadlno	8—10	Obok sołtysa



Data	Miejscowość	Godziny	Miejsce szczepienia	Data	Miejscowość	Godziny	Miejsce szczepienia
3.VI. 1970	Sadlenko	8—10	Obok sołtysa	10.VI. 1970	Kocierz	8—12	Obok biura SHR
3.VI. 1970	Włodarka,			10.VI. 1970	Gostyń Łobeski	8—12	Obok sołtysa
	Chełm Gryficki	8—10	Obok sołtysa	12.VI. 1970	Barkowo	8—12	Obok biura SHR
5.VI. 1970	Rogozina, Zapo- lice	8—12	Obok biura PGRN	15— —18.VI.1970	Ploty	8—12 16—18	W Lecznicy dla Zwierząt przy ul. Jagiellonów 2
5.VI. 1970	Konarzewo	8—12	Obok sołtysa	1.VI. 1970	Karnice	8—14	Przy PGRN
6.VI. 1970	Drozdowo	8—12	Obok sołtysa				plac gromadzki
6.VI. 1970	Skalno, Pogo- rzelica	8—12	Obok sołtysa	1.VI. 1970	Niedysz	15—17	Przy POHZ
9.VI. 1970	Mirosławice	12—15	Obok sołtysa	2.VI. 1970	Niechorze	7—14	Obok sołtysa
9.VI. 1970	Gąbin	8—12	Obok sołtysa	2.VI. 1970	Lędzin	7—14	Obok sołtysa
9.VI. 1970	Lewice	8—12	Obok sołtysa	4.VI. 1970	Kusin	7—12	Obok sołtysa
10.VI. 1970	Siemidarnżno	12—15	Obok sołtysa	4.VI. 1970	Skrobotowo	7—12	Przy POHZ
10.VI. 1970	Gosław	8—12	Obok sołtysa	5.VI. 1970	Pustkowo	7—12	Obok sołtysa
10.VI. 1970	Gołańcz Po- morska	8—12	Obok sołtysa	5.VI. 1970	Trzęsacz	12—15	Przy SHR-plac
12.VI. 1970	Nowielice	12—15	Obok biura SK	6.VI. 1970	Rewal	7—14	Obok sołtysa
12.VI. 1970	Trzeubsz	8—12	Obok sołtysa	8.VI. 1970	Śliwin	7—14	Obok sołtysa
12.VI. 1970	Mrzeżyno	8—12	Obok ADM	9.VI. 1970	Ninikowo	7—14	Obok sołtysa
16.VI. 1970	Gorzysław	12—15	Obok biura PGRN	11.VI. 1970	Janowo	7—12	Obok sołtysa
16.VI. 1970	Roby	8—12	Obok sołtysa	11.VI. 1970	Dreżewo	12—15	Obok POHZ
16.VI. 1970	Bieczyno	8—12	Obok sołtysa	12.VI. 1970	Mojszewo	12—15	Obok biura POHZ
17.VI. 1970	Darżewo	12—15	Obok sołtysa				Obok biura POHZ
17.VI. 1970	Dargosław	8—12	Obok sołtysa	12.VI. 1970	Cerkwica	7—12	Obok sołtysa
17.VI. 1970	Uniestowo	8—12	Obok biura SHR	13.VI. 1970	Trzeszryn	7—14	Obok sołtysa
19.VI. 1970	Łatno	8—12	Obok biura SHR	16.VI. 1970	Paprotno	7—14	Obok sołtysa
19.VI. 1970	Żukowo	8—12	Obok biura SK	16.VI. 1970	Ciećmierz	7—14	Obok sołtysa
22— —27.VI.1970	Trzebiatów	8—12 16—18	W Lecznicy dla Zwierząt ul. II Pułku Ułanów	18.VI. 1970	Gościmierz	7—11	Obok biura POHZ
1.VI. 1970	Lisowo	8—12	Obok biura SHR				Obok sołtysa
1.VI. 1970	Wilczyniec	8—12	Obok sołtysa	1.VI. 1970	Modlimowo gr. Przybiernówko	12—16	Obok sołtysa
1.VI. 1970	Karczewie, Krę- żel, Sowno	13—16	Obok sołtysa	1.VI. 1970	Smokęcino	8—12	Obok gorzelni
3.VI. 1970	Śludwia, Goś- ciejewo,			1.VI. 1970	Raciborów	12—13	Obok sklepu GS
	Dobiesław	8—12	Obok biura SHR	2.VI. 1970	Kieplino	8—15	Obok sołtysa
4.VI. 1970	Mechowo	8—12	Obok sołtysa	4.VI. 1970	Brojce, Cieszyce	8—20	W Punkcie We- terynaryjnym
4.VI. 1970	Łęczna, Gardo- mino	8—12	Obok biura SHR	5.VI. 1970	Strzykocin	8—12	Obok biura SHR
5.VI. 1970	Truskolas	8—12	Obok sołtysa	6.VI. 1970	Przybiernowo	8—12	Obok sołtysa
5.VI. 1970	Wytok	8—12	Obok sołtysa	8.VI. 1970	Pruszcz	8—15	Obok sołtysa
6.VI. 1970	Wyszogóra	8—12	Obok biura SHR	9.VI. 1970	Bielikowo	8—12	Obok sołtysa
6.VI. 1970	Potuliniec	8—12	Obok sołtysa	11.VI. 1970	Mołstowo	8—12	Obok biura SHR
6.VI. 1970	Dobrzykowo	8—12	Obok sołtysa	12.VI. 1970	Grań	8—13	Obok biura SHR
8.VI. 1970	Makowice	8—12	Obok sołtysa	1.VI. 1970	Wicimice	8—14	W Punkcie We- terynaryjnym
8.VI. 1970	Makowiczki	8—12	Obok sołtysa				Obok sołtysa
8.VI. 1970	Czarne	13—15	Obok sołtysa	2.VI. 1970	Darszyce	8—12	Obok sołtysa
8.VI. 1970	Łowiska	13—15	Obok biura SHR	3.VI. 1970	Pniewo	8—15	Obok sołtysa
10.VI. 1970	Bądkowo	12—14	Obok sołtysa	4.VI. 1970	Modlimowo gr. Wicimice	8—12	Obok sołtysa
				6.VI. 1970	Dąbie, Saki	8—12	Obok biura SHR
				8.VI. 1970	Natolewice	8—15	Obok sołtysa
				9.VI. 1970	Wyszobór	8—15	Obok sołtysa

Adres Administracji: Prezydium WRN w Szczecinie, Wały Chrobrego 4, pok. 158, tel. 303-259.

#### Warunki prenumeraty:

#### ODBIORCA:

Prenumeratę można zgłaszać tylko na okres roczny (od 1. I) lub na okres półroczny (od 1. I. i od 1. VII). Oplata powinna być uiszczona co najmniej na miesiąc przed okresem prenumeraty.

Prenumerata półroczna 1 egz. — 10 zł

Prenumerata roczna 1 egz. — 18 zł

Cena pojedynczego egzemplarza do 4-ch stron druku — 0,90 zł przy większej ilości druku o 0,30 zł więcej od każdej strony drukowanej.

Prenumeratę uiszczać należy z góry na konto Prezydium WRN do NBP II Oddział Miejski Nr 1412-94-214/2. Część 15, dz. 7 rozdz. 3.